

քան ժողովրդատեղեկական մեծահեծ զբա-
ղուցներուն մէջ իսկ կրցեր էր ժամանակ
գտնել ու սրբավայրս գալ, յատկապէս
խաղաղութեան համար:

Անարատ Յղութեան Յիսնամեակին ի
խնայող Լիբանանու բարձունքներէն միոյն
վրայ կառուցուած մատրան ու արձանին—
որ Մայիս Յին մեծ հանդիսութեամբ օծ-
ուեցաւ — չուրջը բարեպաշտական մեծ
ոգեւորութիւն մը կայ իրարու յաջորդող
ուխտագնացութեանց պատճառաւ: Զրմ-
մառու սրբավայրն ալ, որ Աստուածած-
նայ նուիրուած է, չէր կրնար իր ամենա-
գութ սիրելի Մօր ի պատիւ եղած հան-
դիսութեանց չմասնակցել. ուստի Մայիս
26ին, վանքին ամբողջ հասարակութիւնը,
Արհ. Եպիսկոպոսները, քահանայներն ու
աշակերտները ուխտագնացութիւն մը կա-
տարեցին հանդիսաւոր թափօրով և երգե-
լով ի պատիւ Ս. Կոստի Երազմուցի մար-
գարտաշար երգերէն: Արհ. Աւետիս Արք.
և Գեոր. Մեսրոպ և իրանք վրդ.ները՝ Թիւ
և Արհ. Մուրատեան Եպիսկ. Զայնաւոր
Պատարագներ մատուցին մատրան մար-
մարեայ փոքրիկ սեղանին վրայ և աշա-
կերաններն ալ հաղորդուեցան:

Իսկ Մայիս 28ին, Համբարձման տօնին
օրը Ասորեաց Պատրիարք Գեորգի. Տէր
Թահմանի հանդիսաւոր Զայնաւոր Պատա-
րագ մատուց նոյն մատրան մէջ, որուն
ներկայ էին հինգ ալյուսլ համայնքներ՝
Հայ, Լատին, Ասորի, Մարոնի և Յոյն:
Պատրիարքը յիշեալ համայնքներէ կազ-
մուած հանդիսաւոր թափօրով առաջնոր-
դուեցաւ Տէրֆի վանքէն մինչեւ նորա-
կառոյց մատուռը, ուր իւրաքանչիւր հա-
մայնք կարգաւ իր եկեղեցական կրօնական
երգերով մասնակցեցաւ Ս. Պատարագին
որ շատ չքեղութեամբ կատարուեցաւ:
Պատրիարքական Պատարագէն յետոյ Արհ.
Մուրատեան Եպիսկ. յատկապէս հրաւիր-
ուած ըլլալով, կիսաձայնաւոր Պատարագ
մը մատուց և յետոյ Գեորգի. Պատրիարքը
փառաւոր հացկերոյթ մը տուաւ հրաւիր-
եալներուն:

Գեղեցիկ զուգարկութեամբ մը այսօր
սրբավայրս հասաւ Ամեն. Գեորգի. Հոգե-
ւոր Տէր, Տ. Պօղոս Պետրոս ԺԲ. Սապ-
պաղեան Կ-Պատրիարքին պաշտօնական
մէկ գրութիւնը՝ որով կ'աւանդէ Սիւլա-
թօգատու միացեալ թեմերուն նորընտր
Արքեպիսկոպոս Արհ. Լեւոն Գեորգի. Քէ-
չէճեանին Եպիսկոպոսացման հաստատու-
թիւնը ի Ս. Գահէն Հոռօմայ, Բնական էր
որ Զմմառ իր միաբանութեան արդիւնա-
ւոր և պատուաբեր անդամներէն միոյն ար-
ժանապէս մի այդպիսի սրբազան աստի-
ճանի բարձրանալը չպիտի կրնար անտար-
բեր աչօք դիտել. ուստի նոյն օրը Արհ.
նորընտր Արքեպիսկոպոսին ի պատիւ չը-
նորհաւորական հանդէսներ և բարեմաղ-
թութիւններ կատարուեցան. երեկոյն ալ
զարթեալ փայլուն հանդէսներ տեղի ունե-
ցան վանքին մէջ:

Յաջորդ օրը դէպ ի Պէյրութ ուղեւո-
րեցաւ նորընտր Արքեպիսկոպոսը, որուն
բոլոր սրտանց յամենայն յաջողութիւն
յարեմաղթելով, իր Հայրապետական աս-
տուածաւանդ Օրհնութիւնը կը հայցնմ:
ՏԵՐՈՒՆԻ

Զմմառ, 28 Մայիս 1908

ԻԽԹԱՐԸ ՄԱԽՍՈՒՑ

Ապօնըման վատէլէրի եւթիւմի
օյտուղընը խուսուսի մէքթուպլար իլէ
թարաֆլարընա իշար իլլէտիկիմիլ
միւհիթէրէմ ապօնէլէրիմիլին, պիւր ան
էվլէլ իհնայ իտէն ճէվապա միւսա-
րապթլարընը իխթար վէ ըհնա ի-
տէրիլ:

Ի ՍԳԱԼԻ ԵՒ ՅՈՐԳԱԹԱԽԻԾ ՄԱՀ ԱՌԱՔԻՆԱԳՈՒՅՈՒՃ ԵՒ ԱԶԵՌՈՒԱԿԱՆ ԱՌՆ ՎԱՍԵՄ. ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԷՖ. ԶԱՄՁԵԱՆԻ

Զիարդ մարթի ոչ ոյրալ, ոչ արտասուել
ըզքեզ յար, Որ այնքանի լաուութեանց, պէսպէս ճըրթց
գերազանց
Եղեր չըքեզ օրինակ, — խոստովանել է
արդար —,
Պատիւ և փառք քո երկրին, նախանձնիկ
և ազանց:
Յամենայնի ուղղամիտ, ճշմարտասէր և
անկեղծ,
Եիր անդու իրաւանց, արդարութեան գու-
պաշտպան,
Զայրոյթ ազդէր քո հոգւոյն ամենայն գործ
ինչ տըխեղծ,
Եւ նողկանօք հայէիր յաւէտ ի սուան հո-
գեսպան:

Յուցանէիր սէր և գութ բազմակարօտ
տընանկին,
Զըլանայլը ոչ ումք կարեկցութիւն խո-
հական,
Ի քեզ թշուառք այնքանի գըրախ գողցես
զանձ անգին,
Քիւ ռքանեաց աղջամուղք անհետ եղին
տրտմութեան:

Քո սիրալիր յորդորմամբ և վեհմայր խը-
րատուք
Մուրեկոց ուղղութեան եղեր ըզգօն ա-
ռաջնորդ,
Եւ առաւել քան ըզբան, քոյն արարք
լուսառուք
Յոգունց ըստոյգ փայլեցան զերդ ուղեցոյց
երկնահորդ:

Ո՛չ ի մանուկ իսկ տիոց մինչ տարութեան
ի հասակ՝
Անմեղութիւն հըմալի էր քո ընկեր ան-
բաժան.
Մարթ էր յերկրի գըտանել քեզ արժանի
ինչ պըսակ,
Ո՛ւր քեզ անդորր հոգեխնդ յերկրիս
տխուր և խոպան:

Ուստի ըզքեզ կոչեցին զուարթունք երկ-
նից լուսաթեւ
Յերջանկաւէտն օթեւան, յանճառելի յե-
ղեմն այն,
Ուր գըտանեն սիրելիք անդրէն զիրեարս
արդարեւ,
Յանձառմանէ աներկիւղ ի յաւիտեանս ա-
մենայն:

Մերձ առ Յիսուս և առ Կոյն, ոյց ջեր-
մեռանդն եղեր յար,
Մերձ յաղբիւրն յորդ չընորհաց, ուր քո
հըզօր են մաղթանք,
Զառաքինի Քոյր քոյն մի՛, ո՛հ, երբեք
մուսնար,
Զի ի վերուստ գայցին լոկ անբաւ սըգոյն
լսփոխանք:
Ն. Յ. Վ. Փ.

ԿԻՍԼՈՐԻԳԻՍԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՄԻ

Կէչէն կրնա Մկրտիլ էֆ. Էնքսէրճեա-
նըն վէ պու կրնա տէ միւհիթէրէմ ապօնէ-
լէրիմիլին պիւր զաթըն, Ս. Յովհան Ոս-
կեբեան քիլիսէսինին Պէյօլլը հատուէի
քէպիլիմէ հաղըր օյան ճիւղէթինտէ մէվ-
ճուտ իքի պիւնանըն հէտմիլլէ, սաատ.
Ալլահվէրթի Յովհաննէս էֆ. հաղթէթլէրի
թարաֆլարտան հիպէ օլունան 7000 լիրա
իլէ եէնի պիւր արարթըման ինչաւը թու-
սավվուր վէ գարարը հաղթարտաքի միւ-
թալէանամէլէրինի պիթարաֆանէ վէ ոյ-
նէն տէրճ իթիք: Անճաղ պու միւթա-
լէանամէլէրի մէսէլէնին լէն վէ ալէհիմտէ
պասթ ու պէնան իթիքլէրի ճիւղէթլէ,

վէլլէլ երնէ սուտմէն գանաաթը էֆ-
քեար հուսուլինէ մլտար օլաւասա,
մասամ քի մէսէլէ, Խոտարէ մէճիլինին
գարարընտան սօնրա, Կ-Բաթրիք լիւթպ-
հաղթէթլէրինին հաղթիլէթինէ իհալ
օլունմըլ օլուպ, վէ միւհիթէրէմ հաղթէթլէ-
րի թարաֆլարտան վէրիլէճէք հիւքմի գա-
թի իլէ իշին նէթիճէթլէրի օլունմը մու-
գարրէր տիր, օ հալաւ Կ-Բաթրիք լիւթպ-
էֆ. հաղթէթլէրի իլէ պու իշտէ հաղթմ
մուսավլինի թալիին օլունան Գարաուչեան
Յովհաննէս վէ Սինապեան Գրիգոր էֆ.-
լէրտէն միւհիթէրէմ հէյնէթի մասսուսէլէ,
Ս. Յովհան Ոսկեբեան քիլիսէսին թալ.
Խորհուրդ ազաւընտան պազըր տախի ճէլպ
իտիլէրէք, մէքքիւր իքի պիւնալարըն հու-
գուգը թասարուֆիլէսինին հանըր թարաֆա
այլալիլէթի ալէնէն վէ գաթիլին մլտանա
զօնուլմաւը, վէ լէն ու ալէհիմտէ պէնան
օլունան ֆիթըրլէր թէմալիլլէ վէ էվրազը
ըսամիլլէ վէ գանաաթլպախէա իլէ արիլ ու-
ամիլ իլգահ իտիլիքտէն սօնրա, միւհ-
քիլաթըն հալ ու թէսվիլէսի, վէ կէրէք Ս.
Յակըր իսաթլախանէսի վէ կէրէք Ս.
Յովհան Ոսկեբեան քիլիսէսին, այնի ճէ-
մաթըն միւհիթիսթընտան օլունմընտան,
հէր իքիլինին տախի հուգուգը վէ մէնա-
ֆիլինին միւսավաթէն մուհաֆազար,
հաթթա իհապը հալիմտէ, պիլիլինին տի-
կէրինէ մուսավլէթի տէ հաղթըր տիգ-
գաթթան տուր իտիլմէսի, զանըր աճի-
զանէմիլլէ, ֆայտէտէն խալի օլունմընտ-
ան, պիւր գէմանտան պէրու թէքէվլիւն
իտէն պու մէսէլէլէ արթըք իտիլմա վէր-
մէք, վէ չիլիլիլէ գատար պալլանպ,
պէլլէր տէ իտիլմալընա եաղալըմաւը վէ
ալէազատարան թարաֆլարտան իտիլիքտէ
իտիլմէսի մէմու իքէն, հէնուգ լաղըրտը-
սընտան, միւհապէթիսինտէն պազա պիւր
էսէրի կէրիլէ մէլէն աբարթըմանըն ին-
չաթթընա իտիլիլտար իտիլմէք, վէ պիւր
թաղըմ կիլիթ ու կիլիլէրին տէ օրթաւան
գալգմաւընա վէսիլէ օլունա իլգըրէ, պա-
լէտտէ իշար իթիլիլիլէ թէսպիլլին պիւր
ան էվլէլ իթիլիլալընա աճիլաւէ վէ խա-
լիսանէ պէնան իլլէրիլ:

*** Պու կրնա ինչիսէսիլլէր տէ նէլը
իթիլիլիլէ Զմմառ մէքթուպընտա, պիւր
գալ եէնի քահանայնըն ըսմը թաղախի
պիլիլիլիլլէ տիր: Միւսիլլէլիլլէ, մէս-
լէքի ըուհալանիլլէթ տուլլուլլէրինտէն սօ-
լալը թէպիլլէ, վէ Քիլիսէլլէ, Միլլէ վէ
ճէմաթալալընա խաթիլլէր օլունալընը
վէ հիւսնի հալ ու հաթթէթլէրի վէ սաա-
րը մէմուհէլլէրիլ թարիգաթլարընա
պիլիլ չէրէք ու իթիլիլտար պուլունմա-
լարընը թէմէլլէ իթիլլէ պէրապէր, Զըմ-
մառ թարիգաթթըն ճէմաթթընըն նէ
գատար պէսիլլէ իտիլլէրի պուլուն-
տուլլըն տա պու միւսապիլլէթլէ իշար
իտիլլէ, Էրմէնի-գաթթիլլէ ճէմաթթընըն
թէլլէքքիլլէրինտէն պէրի Զմմառ մանաթթը-
րը՝ Կաթթիլլէրիլ, Կ-Բաթրիլլէր, պիւր
չօք Եպիսկոպոսար, հիսապսըք քահա-
նայար եթիլիլիլլէ տիր քի, պուլար
ճէմաթթըն տիւմէն իտարթէ ըուհալիլլէ-
սինի հիւսնի սուրէթլէ գուլլանմըլլար,
թալլալարտա հոգ հոգըն վաղիթիլլէ
մէլլուլ օլունալար, քիլիլլէր, մէքթէպ-
լէր, մէրիսալիլլէրինտէն ինչաւը վէ խա-
րէնի ուղընտա էլալէն կէլլէն մատար վէ
մանէվի ֆէտաքարընը իլլէտէն պիւր ան
կէրի տուրմալլըլար տըր: Զմմառ ըուհիլ-
լէրինին հէր սըրըքը, ճէմաթթըն հէր սը-
նըքընա, պէրալը իտիլլէթ վէ վաղիլլէ
տախի օլարաք, անըն մէսէլլէթ վէ քէ-
տէլլինտէ միւսապիլլէ իշթիլլէր իթիլլէր,
թէսլլիլլէրիլ տա պուլունմըլլար, էլաւսը
հէր վաղըթ ճէմաթթ իլլէ պիլիլլէր տիւ-
լիւպ գալգմըլլար տըր: Թարիգաթթըն ճէ-
պէլի Լիպլանտա վաղը մանաթթընը, մէր-
քէլի մէտէլլէրինտէն ուղըն պուլունմա-
լըլա պէրապէր, պու կրնա, օ մանաթթըն,
խուսուլլէր սօն Կ-Բաթրիլլէրին վէ չիլի-
տիլլէ Մեծաւոր Գեոր. Անդրէաս Գեորգի.
Աղեքսանդրիանըն հիւսնի խաթիլ, գալ-

լիլլէ վէ ֆէտաքարընը սայէսինտէ, մէ-
տիլլէլլէրիլ պալլընա մէրքէլլէրինտէ պու-
լունտան մանաթթընար գատար ինթիլլաւ
վէ միւքէթիլլէրիլլէ քէսպ իթիլլէ տիր:
Էպիլիլլէ թէլլէր, թալիլլէ վէ թէլլէրիլ
օլունմըլ օլուպ, վիլարէթ իտիլլէրին
հալլէթ վէ թաղախիլլէրի մուհիլ օլունա
պուլունմըլ տըր: — Զմմառ թարիգաթթը-
նըն եթիլիլլէրիլ միւթէնալընը ըն-
հապիլլինտէն պիլիլ օլունալըն հալտէ, ախի-
րէն Սիլլաս-Թօգատ Եպիսկոպոս վէ Մէր-
խաալըլլէրին ինթիլլաւ օլունան Գեոր.
Լեւոն Գեորգի. Քէլլէճեան, պիւր պուլուգ
սէլլէ գատար էվլէլ, Կ-Բաթրիլլէր լիւթպ.
էֆ. հաղթէթլէրի թարաֆլարտան մէմուրէն
Զմմառ կէստէլլիլլէրինտէ, միւսալիլլէ,
Մեծաւոր Աղեքսանդրիան Գեորգի. վէ
մէլլէրիլ մանաթթընա մուգլմ Արհ. Աւե-
տիս Արքեպիսկոպոս վէ տիլլէր միւթէնա-
լիլլէրին ընհապիլլէ իլլէ պիլիլլէր, մէքթէ-
պիլլէ պիւր գաթ սահա իլաւա վէ թէլլէրիլ
գիլլի միւսալլէրիլ իտիլլէք, շալիլլէրինտէ,
թիլլէք, ֆրանսըլլէ, լաթիլլէ վէ ա-
րապա լիսանլարտա վէ աստուածաբանու-
թիւն, ֆիլիսոփայութիւն կիլիլ իլլուտ օւ-
մալլւմալ միւթէնէվլիլլէրինտէ մուհիլլէրինտէ,
վաղթըն իթիլլէրինտէ մուսաթթընա սու-
րէլլէթ թալիլլէ ու թէլլէրիլ իթիլլէ քիլլէ,
թէտապիլլէր լաղըմէ իթիլլէրինտէ իտիլլէք,
պուլունտան պէսլլէ Զմմառ մանաթթընտան
չըգաւալլէր ընհապիլլէրիլլէ, միւսաթաղա-
լէն Քիլիսէլլէ վէ ճէմաթթընըն տահա
ղիլլէրինտէ ֆայտէլլէր աղա վէ խաթիլլէր օ-
լունալարտա իլլէպէն իտիլլէմէքտէ տիր:
*** Եարըն, Ս. Յովհան Ոսկեբեան քի-
լիլլէրինտէ, Թորոս Սարկաւաք Շատարեւ-
եանըն քահանայ թաղախի ընտիլ ինթա
իտիլլէք տիր: Բէլլէ մէքքիլլէր: Մալա-
թիա Մէրխասար Արհ. Միքայէլ Եպիսկ.
ինչապալլէրինտէ ըրիսաթթ իտիլլէք տիր: —
Միւսալիլլէ Սարկաւաք. անասը Մարալլը
օլուպ, Սէն-Լուի մէքթէպիլլէրինտէ թահիլ
կէօրմիլլէ տիր:

*** Եարըն, Թարապիստա Ս. Անտոն
Բատուալիլլէ քիլիլլէրինտէ, քիլիլլէրինտէ
մը մախուլ օլունալընտան, սաաթ ալաֆի
10տա, Սիլլաս-Թօգատ Մէրխասա-Եպիսկ-
կոպոսլըլլէրինտէ ինթիլլաւ օլունան Գեոր.
Լեւոն Գեորգի. Քէլլէճեան թարաֆլարտան
մուսալիլլէրինտէ սուրէթլէրինտէ Զայնաւոր Պատա-
րագ թաղախի իտիլլէք, վէ պատէհու քի-
լիլլէրինտէ օլունա խաթիլլէրինտէ
իտիլլէրինտէ ըուհը իլլէն Հոգեհանգիստ
տուալ օլունալլէրինտէ տըր:

*** Եարըն քիլլէրինտէ, Սամա-
թիա Սանտա Յղութիւն քիլիլլէրինտէ,
Մայիս այլընտէն ինթիլլէրինտէ միւսալիլլէրինտէ
Ս. Կոյս Աստուածածինէ հիւսնէլլէն, Արհ.
ինչապալլէրինտէ Եպիսկ. թահիլլէրինտէ
թիլլէրինտէ պիւր այլիլլէ մախուլ ինթալլէրինտէ
Գեոր. Երմէն Վ. Փափագեան թարաֆլար-
տան պիւր ներսըլ իրաւ, վէ պատէհու
թափօր իլլէրինտէ ինթա իտիլլէք տիր:

*** Էրմէնիլլէր թաթիլլէր լիւթպ. Օրման-
եան էֆ. հաղթէթլէրիլ, ընչալլէրինտէ կիլ-
իլլէ Բաթրիլլէրինտէն պալ գալլէրինտէ
Արիս էֆ. ընթալլէրինտէ Մալլէրինտէ
Հիւսալլէրինտէ աղլմէթ իթիլլէ տիր:

*** Տիգրան էֆ. ճիլլէրինտէն վէ-
ֆաթթընտան պէրու թալիլ իթիլլէ օլուն
Սուրհանդակ զաղթընտը, պու քէրէք, էր-
զան պուլունմալ միւսապիլլէրինտէ սէնիլլէ մու-
հիլլէրինտէ, Յակըր էֆ. Վարթապետանըն
միւսալիլլէրինտէ սուլլիլլէրինտէ վէ Տիգրան էֆ. Ար-
փարեանըն տէր մուհարթիլլէրինտէ թահիլլէրինտէ
տա միւթէլլէրինտէ պիւր հէյնէթլէ իտա-
րէ մարթիլլէրինտէ, պու կիլլէրինտէ իթիլլէրինտէ
րէն թալ ու նէլ օլունմալ պալլալլէրինտէ
տըր:

Արիլլէրինտէ Տիգրան վէ Վարթապետ-
եան Յակըր էֆ. լէր, զաթթըն ալլէր մաթ-
պուլալլէրինտէ ինթալլէրինտէ թէլլէրինտէ վէ իլլէրինտէ
տար իլլէրինտէ գուստմալ մուհարթիլլէրինտէ
օլունալլէրինտէ կիլլէր, տիլլէր պալլէր էրապալլէ
գալլէրինտէ մուսալլէրինտէ, վէ զաղթընտէր ի-
տարէր մալլէրինտէ տալիլ թահիլլէրինտէ
նէ ալլէրինտէ օլունալլէրինտէ, ընթալլէրինտէ
պու սուրէթլէ թէլլէրինտէ ինթալլէրինտէ թէլլէ

րիք վէ արեւմտ մարտաւարտ արեւմտեան
միջազգային միջազգային միջազգային վէ
պարագա վէ տեւականն թէմանն իտերիզ :

ԲԻԼԺԱԿԷԻ ուղեւ սընթֆը սանխիս ըիծա-
լընտան վէ Մաթպուտաթը Տախիլիէ մէ-
մուրիյնի միւթէ'նայիզանընտան, էրմէնիծէ
զազէթալար սանսիւր մէմուրը՝ Մինաս էֆ.
Պոուսսուզեանըն, ազ կիւն զարֆընտա
խաւթալանըզ, թէշըզ հանաթ իլլէտիկի՝
շիյրուէ քի իլանամատէն թէէսարեֆի ա-
զիմաէ քի հոյաշըմըյ արը :

Մինաս էֆ... պէնտէկոստեանը սատարա-
տան, սահման է կ'ըլլէր ու իզթիսար պիր
մէմուր, զանէթ հալիմ, նազաթ վէ թէր-
պկէլէյ, վէ պու սուրէթլէ թմնընորդը քիւ-
մէլէրին հրւարման ու թէվէճհին հրահւ-
գանմը պիր զաթը միւնթէրէմիսիմաթ օլ-
մաղլէ, շայպը էպէպիսի՝ ազրապա վէ
միւթէպլիւիւթընտան պաշգա, քէնտի-
սինի թանընապընտ ճիւմէյիսի տալի
սուլաբըն հրւզն ու քէնտը իյլէմիյ տիր:

Պրնապերին պու վէսրէի միւքէտտէրէ
իւէ միւթէվէֆառնը զէվճէի միւհթէրէմէ-
սիլլէ պիրասէր վէ հէմիթէլէրինէ, էսիւ-
թէսի աթուֆ. էրամ էֆ. հազրէթէլէրինէ
վէ սաթի պլիւնիւլիէ ազրասա պէ միւթէ-
պլլիւզաթէրն սապլը ճէմիւ վէ թէսէլլի-
հասթի սամէտանիէ թէմէննի իլլէրիզ:

Այրի Տիկին Մարի Մինաս Պռուսուղ-
եան, Օրերորդ Մաքրուհի Պռուսուղ, Այրի
Տիկին Էպրու Բերթէֆ, Վսեմ Տէր և Տիկին
Էրամ էֆէնտի և զաւակորունք, Մէհիտ է-
ֆէնտի Պռուսուղ, Այրի Տիկին Իսկուհի
Սուրէնեան և զաւակունք, Օրերորդ Ձը-
րանց Միլիթիատի պէշ, Տէր և Տիկին Սը-
լիմ էֆէնտի Հինտիէ, ինչպէս նաեւ Միւ-
հնարիդեան, Կէլկէլեան, Միաքեան,
Պռուսուղեան, Դասնթօրուլօ, Սէյրիբի
ընտանիքները ցաւ է սիրտ կը ծանուցա-
նեն զգաւաստացեալ մահ

ՎԱՅՄԱՓԱՅԼ
ՄԻՆԱՍ ԷՖԷՆՏԻ ՊՐՈԴԵՍՈՐԻԶԱՆՏԻ

ՊԱՇՏՈՆԱՏԱՐ ՏՊԱԳՐԱԿԱՆ ՏԵՍՉՈՒԹԵԱՆ
Ի ԳՐԱԳՆՆԻԶ ՀԱՅ ԹԻՐԹԻՐՈՒ

որ հանգեաւ ի Տէր, երէկ, յետ կարճա-
տեւ հիւանդութեան:

Յուզարկաւորութեան տխուր հանդէպ
պիտի կատարուի վաղը Կիրակի, ժամը 7/1/2
(Ը.Թ.), Բերայի Ս. Երրորդութիւն եկե-
ղեցին, ուրկէ Հանգուցելոյ մարմինը պի-
տի փոխադրուի Իւսկիտարի Ազգային Գե-
րեզակնատունը, ամփոփուելու համար ըն-
տանեկան դամբարանին մէջ:

Բերա, 31 Մայիս 1908

* * Մահազդ չընդունողներէ կը խնդ-
բուի ներկայս իւր այն նկատել:

ԳՐԱԼ ԷՏՎԱՐՏԸ
ՉԱՐԸ ՉԻԵԱՐԻԹՅՈՒՆ

Թան զազէթաւար, Յւս. 6 թարիխ
 Կիւսթէսիստէ, գրալ էտվարտըն զիսարէ
 Թիւտէն պահալա, տիտոր քի, «Դրալ էտ
 վարտ Բէվալա ալիվէթ իթմիշ տիր: Յո
 րանսա զազէթալարընըն պու սէյեսահալ
 հագգընսա քէմալը ճիտտիլէթլէ պէեսահալ
 միւթալէա իթմէլէրի յայեսանը Թագտար
 աիր: Մէզգըլը զազէթալար, իշպու սէյ
 եահաթ՝ Խոկիլթէրրա վէ Բուսիա միւնա
 յիւթալէրըն պիր գաթ տահա իսալալա
 վէսիլէ օլաճաղըրտանա, մէմէքէթիմդ ի
 չիս տիյաթիճէ եէնի պիր գուվլէթ թէէմ
 իտէճէկիստէն, վէ միւսալէհայը ումուսի
 իլիս հէնի թէէմիհաթ տիմէ օլաուղըն
 աան տօլալը իղհարը մէմուէնիլէթ իթմէ
 տէ տիրլէր: Հիսսահաթըմըա վէ մէհա
 ֆիթիմդէ մութապըզ օլան պու հարէքէթ
 քիտէնիս մուախլէզէ իտէճէկիսի զան
 իթմէյիզ: Լաքիս Պէրլիս մուսսպիրսիմիզ
 իշարընա էկտէր, Ալմանիս զազէթալար
 պու սըրրատա խօշնիստ տէյիս տիրլէր: Գը
 րալ էտվարտըն սէյեսահաթը Ալման օսլի
 ճիսպլէրիս թահրիզ իթմիշ տիր Պուսյալ

թիւ. տէվլէթին միւնաստէպաթը տիւզլէտի-
կինի կէտտաւաքլէրինտէ, տաթիւս լոզտարը
հիտտէթ իթմիւլէր տիր. օ տէրէճէտէ քի,
Ալմանիանըն՝ աննազ Էվորօբա տէվլէթլէրի
պէշնինտէ ինթիլաֆ կէտտաւաքլէրինտէ մէմ.
նուս գալտորդը թէճսսիթի հասըլ օլտուշ
տըր: Բրէնս Պիւլօլ, պոււ նազիթալը տն-
կատորդնանս, կէվէն սօն պաշարոսս իրատ
իլլէտիկի պիր նուԹգտա, (Ալմանիա տէվ-
լէթինին գուվվէթի, տիկէրլէրին պէտ-
պաթթ, գալթի վէ միւնգասէմ պուլուս-
մասընս պաղլը տէյիլ տիր) տէմիշ տիր:
«Ճօտիշէ Յալթուսկ» վէ ճէմալի Ալմանի
ղազէթալարը՝ պոււ ազիլանէ ինթիլարը ու-
նուԹմիւլլար տըր: Էկէր քէնտիլէրինին
սէօլլէտիքլէրինի տիկէր զաղէթալար պէ-
նան իթմիշ օլտա իտիլէր, պոււ զաղէթա-
լար՝ ծղարը Ալմանիանըն իտաթի առտո ի-
տէճթ իտիլէր: Մէմէքլէրլէրինին մէն-
ֆաաթլարընս մուղալիր օլտն քէնտիլէրին
սօն տէրէճէ պէտպինլիկի՝ հիշ պիր ճիտտի
էսասա միւպթէնի օլտալըպ, պիր թագլըմ
միււքլաթ չըգաբումագտա տըր քի, ինթի-
մալ տըր օ միււքլաթլէրն միւնթմագպէլտէ
թաշթը նաղարը տիգգաթիս արընմասը ի-
ննապ իտէճէթ տիր:

Բուսիս հիւ.քումէթի, Ալմանիայը կը.ւ.
ճէնտորմէմէք իշին հիշ պիր շէյլ տիրիվ
իթմէմիշ տիր: Մ. Սթօլբերկին նիմ րէս.
մի միւրէվլիճի էֆքեարը օլան Բօսիս նամ
ղաղէթա նէշր իթտիկի պիր մէգալէսին
տէ, Ալմանիս հազգընտա զաեթ նազի.
քեանէ պիր լիսան գուլլանմը տըր: Պու.
մէգալտէ, Բուսիանն ինտիրէ հալտէ
եէնի իթթիֆազլար տգտ իթմէք ֆիւքը.
տէ օլմատղը պէեան իտիվիշ տիր: Ֆիւ.
վազը աշվալը հազըրէտէ եէնի պիր իթ.
թիֆազըն Բուսիս իշին նէ ֆայտէսի օ.
լապիլիր: Բուսիս, ապա թէնտիրտմըզ
պիր մէշէք թութմամը տըր: Անճազ,
տէեօր Բօսիս զաղէթաւ, գրալ էտվար.
տըն գիեաթէթլէն ինկիլթէրա վէ Բու.
սիս արաքառտա եազընմը հուուլէ կէլէ.
ճէկինի թաաթիզ իթմէք հէր հալտէ գօւ.
շուլարըմըզ իլէ մէվճուտ օլան միւնաւ.
պաթը հաաէնէմիզէ զարար կէթիւրէճէք
տիր, տրմէք տէլի տիր, Վազաա պիր
զէման Բուսիս իլէ Ալմանիանն միւնա.
ւալաւմէ հաւաւէնէ

սեպտեմբեր հասնենքսի պոզողովը՝ իսկ ահա չիմտիլէքաւ Ալմանիանըն հարէքէթի Բէթմարէսպուրտաւ չիւպէնիլ կէօրինմէսինէ ռազմէն, Բուսիա վէ Ալմանիա միւնասէպովըն չոգէ էյի տիրը՝ Վագաա միւնասէպովըն մէգէքիւրէյնի, Խնկիլթէրրա իլէ Բուսիա պէյնիլնտէքի միւնասէպովըն միւսասպի թուրի մագ սողըու տէյիլ տիր, չիւնքի պու սոյիլքի տէվլէթին միւնասէպովըն պիր մուսգաւլէլէի մախսուսէ իլէ թայեին օլուսմըն վէ միւսթազիմ պիր վաղէյնթէ գօսուլըն սըր, Պունուլն պէրապէր Ալմանիա իլէ Բուսիա արասընտաքի միւնասէպովըն պուսգը Ալման զաղէթալարընը տախիա թէ՛ ճաւուղէ պիր լիսան իլէ չըգաթուրըլարը վալէշլաատան պաշգա սէպէպ հօգ տըր Բուսիա զաղէթասը, Ալմանիանըն կիլլիֆիքիլըլէրի պուսընտըրըն հազան Բուսիա զաղէթալարընը տախի, Բուսիա իլէ Ալմանիանըն միւնասէպովըն պոզուսեա սէպէպ օլմագտա օլտուղալարըն հաղըիտ Վորալ էտաթարտըն սէյեխաթմընտա լօնտրատա մէմնուս տըրլար, վէ Մէհլիսի մէ պուսանտա վագը օլան պագը իթիրագաթ միւնասիպէթիլլէ, պու սէյեհաթմա լայըն օլտուղը վէհնէ ֆէվգէլատէ հիւրմլթ ի տիլմիշ տիր, Վագթիլլէ Ֆրանտա Մէհլիս մէ պուսանընտա պէհանը միւթալա իտիլ տիլի կիպի, պու տէֆա տա իսկիլէթէրը Մէհլիս մէ պուսանընտա Մ. Օլբաթի վ Մ. Քէյր չարաթ՝ Բուսիա հագգընտա պլթաղըմ միւթալալար պէհան իթմիշլէ տիր, Ֆագաթ պու հօլտա սէօգ մէօյլէ յէպէր՝ զնտիլէրիկի ղեզլալ իթտիրմլէ իսթէլէնլէ տիր, վէ մահա միւլէքէթէր ինիլն զարարընը մուհիպ օլարագ պու մագսէտիլէրինէ էրմէքտէ տիրլէր Սըր էտալարտ Գըրլիլն կիւզլէրն պէհան իթմիլլէ վէ Մ. Պաֆուրտի տախի թաստիգ

[illegible]

Պէրլինտէն պա թէլէկրաֆի իչար օլունս
տըղընա կէօրէ, Ալման էնալիսի վէ դա-
զէթալարը, նազարը տիգզաթլարընը թէ-
մաթիյլէ Բէվալ միւլազաթընա աթֆի իթ-
միշլէր տիբ: Բանսէրմանիք վէ մուհաֆա-
զաքեար դազէթալար, գարալ էտալարտը
նէր պլիբ հարէքէթինտէ, Ալմանիս իշիթ
գօրգու էսէրթի կէօրիւհօրալար, վէ Ինիկլ-
թլէրթալայ գարալ խաւաւաթ աթէանս
տիեօրալար: Սէֆալինի պահրիէ ինչասընս
թարաաֆիկը օլան շիրքէթ, շիմտի նէր
վազըթտան գրիւտէ թէշլիքէ կէօրիւպ
սոնսնիտանըն թահլիթի խաւասաընը սա-
հա Վիւստէ իլէրի սիւրիւհօր: Ալէսաէվիյն
միւլթէնիլ վէ սէրպէսթի դազէթալար
տալիս, սոն վազըթլարտա թէլօքաը քօլի-
թլէրքասընտա զուհուրա կէլէն վէպէտուրի
լաթտան խօշնուտ տէյիլ տիբլէր: Պէրլի-
նէր Թազէպլաթ դազէթասը, պու միւլա-
զաթըն նէթիծէսի հազգընտա գօրգու
կէօթէրէքէք տիեօր քի, «Հէր նէ գատա-
Բէվալ միւլազաթը Ինիկլթէրրա իւլ Բու-
սիա պէշինտէ հէնի պլիբ մուզալէլէ ազ-
աընա վէսիլէ օլաթահաճազ իսէ տէ, լաքը
Պար» պու հազ Ինիկլթէրրայայ կաթէծէշ-
մալ, վէ կէրչի էվվէնէ իմբ: Վիլէնիլ
տալիս Ինիկլթէրրաա աղիմէթ իսէնէկ
սէօյլէնմիլ իսէ տէ, սոնրա պու հալատի
թէքդիպ օլունաըլ տըր: Հասըը, տիեօ
«Պէրլինտէր Թազէպլաթ», Բէվալ միւլազա-
թը խաթրիլէն նէզարէթթիլդին էյի պի-
նայտէ օլաթաղըն կէօթթիւթէքտէ տիբ

ԹԵԼԵԿՐԱՖԻՅԷ

Բարիզ 9 Յնս. — Րէվալտան իշար օ
լունաբըրլինա կէօրէ, Զար իլէ Զարիցա
սասթ Ծոէ վէ իմրէրաթօրըն վախտէ

ինքնաբերական առավել առաջին, չբնականաբար
իլ է Ռեվուսի վանքը օլտուշյար տղեր: Որն-
նախնին է հայկի սամիլի նիւմայիլէր ինք
իթմիշ տիր: Հալա չգի կիւզէ իտի: Ձար
իլ է Ձարիցա Սթանաւարտ վաթօրըւն, վէ
վալիտէ ինքնաբերական Բօլօնայա Ձվիէզ-
տա վաթօրըւն վէ 26 թօրիտօ իլէ Լու-
կիլիէրրա գրաւ վէ գրալիցանը իսթիգ-
պալէ կիթմիլէր տիր: Գրալ էտվարտ իլէ
գրալիցա ինքնաբերական վաթօրընա գա-
պուլ օլտնըւշյար տղեր: Ձար վէ գրալ
էտվարա՝ պիր պիրինի սամիլմանէ գուճագ-
լամըւշյար, վէ վալագաթմըւշյար՝ ղանէթ
խալիսանէ օլտուշ տղեր:

Բէթթըսպուրկ. — Ձար իւէ գրայ Էտ-
վարտըն իւք միւլագաթը, թամ էօլլէյին
Բօլարնայա Ձվիէզտա վարբօրընտա վու-
զու պուսթու տրը, Իքի Նիւքմասըլար
Էէկտիթէրինի ուզոն միւտտէթ գունագ-
լամըլար տրը, Միւլագաթտա՝ Ձարիցա,
էվլաուարը, գրալիցա Ալէքսանտրա վէ
բընէնէ վիքիթօրիա Նազըր պուլունմըլար
տրը, Բուս զագէթպայըր մաճուղանէ
մէգայէլը տիւն իթմէքտէ տիրլէր, Էօյ-
լէյին Բօլարնայա Ձվիէզտա վարբօրընտա,
ազաւմ տախի Սթանտարտ վարբօրընտա
զինտֆէթլէր վէրլիմլէ տիր, Էօլլէ թաա-
մընտան սօնրա գրայ Էտվարտ՝ Մ. Սթօ-
լիբն իւէ ուզոն միւտտէթ միւլագաթ
իթմլէ տիր, Սըը Ձարու Նարտինէ վէ Մ.
Իզվօլըք՝ Ալման գրուադօրիւնտէ պիր
սաաթ կէօրիւմիւլէլը տիր:

Բեկալ 10 Յնա. — Գրալ Էտզարա՝
Բուսիս խմբերաթորոնը Ինկիլիզ տանան.
մասընա ամիրալ նապա իթմիշ տիր: —
Իմ. Նիգուլ՝ պու սապան Մենթորո նամ
Ինկիլիզ գլորաւէօրիւնիւ վէ Ալէքսանա-
րա նամ Թէնէզգիւն վաբորոնը զիհարէթ
կլէմիշ տիր:

Սթանտարտ վազորնտա վերիւն գի-
եաֆէթտէ, Զար Ինկիլթէրրա գրալ վէ
գրալիցասընն աֆիլէթինէ վէ Ինկիլդէ-
հալիսինին շէրէֆինէ պատէնուշ օլարագ-
շու եօլտա իսաթէի քէլամ իթմիշ տիր-
«Պու միւլագաթըն իքի խանէտանը հիւժմ-
տարի արասընտա մէջնուտ օլան միւլթէ-
տտտիտ վէ գալլի միւնանէպաթ վէ ը-
վապըթը պիր գաթ տահա թագգվէ իտէ-
րէք, իքի ճէմասթ պէշինտէ տահա գի-
եաթէ եազընըգ հուտուլէ կէթիրմէք կի-
պի հիւանի նէթիճէլէրի մուճիպ վէ սուլճը
ուսուլիլին պագա վէ մուհաֆազապընը
թէէմին իթմիշ օլաճաղընա գանասթըմը
վար տըր: Պէնիմ կիպի Զաթը Հաշմէթա-
նէլէրինին տաթի, չըգաս տէնէ, Ինկիլթէր-
րա վէ Րուսա իւլին միւսալի գըմէթթի
պուլուռնան մէսէլէլէր հազգընտա հասը
օլան իթիլաֆլարըն գըլմէթինի ֆէվզէլա-
տէ թագաիր իտէճէկինիդէ էմինիմ, գիրա
պու իթիլաֆլար մահտուտ օլմալարըլա
պէրասպը, իքի մէլմէքէթ պէշինտէ հիւ-
սիւեսթի մութմանէ վէ խալիսինին վէ էմ-
նիլէթի միւլթագալիլէլի թէվսիշէ խատի
օլաճագլար տըր»: Գրալ էտվարտ՝ ճէ-
վապընտա, հազգընտա կէտաթէրիւն հիւս-
նի գապուլտէն տօլալը պէեանը թէշէք-
քիւր իտէրէք, Զար իլէ Զարիցանըն ա-
ֆիլէթինէ վէ ալիէի հիւժմտարի էրքես-
նընըն վէ Րուսիանըն շէրէֆինէ պատէ-
նուշ օլմուշ, վէ Զար իլէ պիրլիքտէ պու-
լունմասընտան տօլալը մէնուռն օլտուղըն
տըմրիկտան իթմիլէլտէն սննրա, տէմիշ տլ-
քի, «Րուսալ վէ Ինկիլթէրրա իթիլաֆլար
հազգընտա Զաթը Հաշմէթանէլէրի թարա-
ֆընտան իրատ օլունան հուլթըն հէ-
լաֆընա անսամիմ իւլ գալպ իւթիրաք ի
տըր, վէ իշպու միւլագաթըն՝ իքի ճէ-
մասթը պիրիպիրինէ բապթ իտէն պաղլա-
րը տահա վիեանա իթմիլէլտէրինէ իւլիմ
իւլիտ իտէրիմ: Պու գըլալիլէլէր իքի մէս-
լէքէթի պիրլէլտիրմէլէ եարտըմ իթմիշ
տէն պաշգա, սուլճ ու սալահը ուսուլիլ-
նին մուհաֆազապընա սու մէտար օլաճա-
ղընա գանընըմ տըր: Ումարմ քի ա-
վազըլթտան Զաթը Հաշմէթանէրիվէ միւ-
լագաթա տիկըն պիր վէսմէն օլաճաթ

Լոտարա: — Ինկիլդ գազէթալար

